

Distr.: General
14 July 2017
Arabic
Original: Russian



رسالة مؤرخة ١٠ تموز/يوليه ٢٠١٧ موجهة إلى الأمين العام من القائم بالأعمال بالنيابة
للبعثة الدائمة للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أحيل طيه النشرتين الإعلاميتين الصادرتين عن وزارة الدفاع في الاتحاد الروسي بشأن
حالة تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق وقف التصعيد في الجمهورية العربية السورية في ٦ و ١٠ تموز/
يوليه ٢٠١٧ (انظر المرفق).

وأرجو ممتناً تعميم هذه الرسالة ومرفقها باعتبارها وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) ب. إيليتشيف
القائم بالأعمال بالنيابة



مرفق الرسالة المؤرخة ١٠ تموز/يوليه ٢٠١٧ الموجهة إلى الأمين العام من القوائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة

نشرة إعلامية صادرة عن وزارة الدفاع في الاتحاد الروسي بشأن حالة تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق وقف التصعيد (٦ تموز/يوليه ٢٠١٧)

التقيّد بنظام وقف إطلاق النار

استمرت أفرقة الرصد في رصد الالتزام بنظام وقف إطلاق النار في إطار تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق وقف التصعيد في الجمهورية العربية السورية، التي وقّعها الاتحاد الروسي وجمهورية تركيا وجمهورية إيران الإسلامية في ٤ أيار/مايو ٢٠١٧.

ووصفت الحالة في مناطق وقف التصعيد بأنها مستقرة.

وخلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، أبلغ مكتب الممثل الروسي التابع للجنة الروسية التركية المشتركة التي تستعرض المسائل المتعلقة بانتهاكات نظام وقف إطلاق النار عن وقوع حادثي إطلاق نار في محافظة اللاذقية.

وأبلغ مكتب الممثل التركي عن وقوع خمسة انتهاكات: ثلاثة في محافظة دمشق واثنان في محافظة درعا.

وقد وقعت معظم حوادث إطلاق النار العشوائي من أسلحة صغيرة في مناطق يسيطر عليها مقاتلو جماعتي جبهة النصرة وتنظيم الدولة الإسلامية الإرهابيتين.

تقديم المساعدات الإنسانية إلى سكان الجمهورية العربية السورية

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، نفذ مركز المصالحة بين الأطراف المتنازعة في الجمهورية العربية السورية ثلاث عمليات إنسانية في مدينة حلب، حيث أوصل ٣,٦ أطنان من مياه الشرب إلى السكان.

وجرى تقديم المساعدات الإنسانية إلى ١٣٠ شخصاً.

وتم تنفيذ ما مجموعه ١٤٤٤ عملية إنسانية.

وخلال العمليات الإنسانية التي نُفذت على مدى الساعات الأربع والعشرين الماضية، قدّم العاملون الطبيون الروس في الميدان المساعدة الطبية إلى ٢٤٧ شخصاً.

وُنُفذت عمليتان من عمليات الأمم المتحدة الإنسانية، على النحو التالي:

أُرسلت قافلة معونة إنسانية من بلدة الرمثا، بالأردن، إلى الطيبة في محافظة درعا؛

وقامت شركة الخطوط الجوية الروسية أبأكان بإسقاط ما مجموعه ٢١ طناً من شحنات المعونة

الإنسانية بالمظلات بالقرب من مدينة دير الزور.

المصالحة بين الأطراف المتنازعة

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، وُقِّعت أربعة اتفاقات لوقف إطلاق النار مع قرى الناعم والجوبانية والقرنية ودبين في محافظة حمص.

وظل عدد المناطق المأهولة التي انضمت إلى عملية المصالحة يبلغ ٢٠٠٠ منطقة.

واستمرت المفاوضات بشأن الانضمام إلى نظام وقف إطلاق النار مع جماعات المعارضة المسلحة في محافظات حلب وإدلب ودمشق وحماة وحمص والقنيطرة.

ولم يتغير عدد الجماعات المسلحة التي أعلنت التزامها بقبول شروط وقف إطلاق النار والامتثال لها، إذ لا يزال يبلغ ٢٢٨ جماعة.

نشرة إعلامية صادرة عن وزارة الدفاع في الاتحاد الروسي بشأن حالة تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق وقف التصعيد (١٠ تموز/يوليه ٢٠١٧)

التقيّد بنظام وقف إطلاق النار

استمرت أفرقة الرصد في رصد الالتزام بنظام وقف إطلاق النار في إطار تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق وقف التصعيد في الجمهورية العربية السورية، التي وقّعها الاتحاد الروسي وجمهورية تركيا وجمهورية إيران الإسلامية في ٤ أيار/مايو ٢٠١٧.

ووصفت الحالة في مناطق وقف التصعيد بأنها مستقرة.

وخلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، أبلغ مكتب الممثل الروسي في اللجنة الروسية - التركيبية المشتركة التي تستعرض المسائل المتعلقة بانتهاكات نظام وقف إطلاق النار عن وقوع حادثي إطلاق نار: حادث في محافظة اللاذقية والثاني في محافظة حلب.

وأبلغ مكتب الممثل التركي عن وقوع أربعة انتهاكات في المحافظات التالية: واحد في اللاذقية، وواحد في حماة، واثنان في دمشق.

وقد وقعت معظم حوادث إطلاق النار العشوائي من أسلحة صغيرة في مناطق يسيطر عليها مقاتلو جماعتي جبهة النصرة وتنظيم الدولة الإسلامية الإرهابيتين.

تقديم المساعدات الإنسانية إلى سكان الجمهورية العربية السورية

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، نفذ المركز الروسي للمصالحة بين الأطراف المتنازعة في الجمهورية العربية السورية أربع عمليات إنسانية:

ثلاث عمليات في مدينة حلب حيث تم إيصال ٣,٦ أطنان من السلال الغذائية والمياه إلى السكان المحليين؛

وعملية واحدة في محافظة القنيطرة، حيث تم إيصال ٣,٢ أطنان من السلال الغذائية إلى السكان المحليين.

وبلغ الوزن الإجمالي لشحنة المعونة الإنسانية ٦,٨ أطنان.

وجرى تقديم المساعدات الإنسانية إلى ١٣٠ ٢ شخصا.

وتم تنفيذ ما مجموعه ٤٦٣ ١ عملية إنسانية.

وخلال العمليات الإنسانية التي نُفذت على مدى الساعات الأربع والعشرين الماضية، قدّم العاملون الطبيون الروس في الميدان المساعدة الطبية إلى ١٩٨ شخصا.

ونُفذت عملية من عمليات الأمم المتحدة الإنسانية أُلقيت خلالها شركة الخطوط الجوية الروسية أبابكان ما مجموعه ٢١ طنا من شحنات المعونة الإنسانية (منتجات غذائية) بالمطارات بالقرب من مدينة دير الزور.

المصالحة بين الأطراف المتنازعة

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، لم يُوقَّع أي اتفاق لوقف إطلاق النار مع المناطق المأهولة بالسكان.

وظل عدد المناطق المأهولة التي انضمت إلى عملية المصالحة يبلغ ٢٠٠١ منطقة.

واستمرت المفاوضات بشأن الانضمام إلى نظام وقف إطلاق النار مع جماعات المعارضة المسلحة في محافظات حلب وإدلب ودمشق وحماة وحمص والقنيطرة.

ولم يتغير عدد الجماعات المسلحة التي أعلنت التزامها بقبول شروط وقف إطلاق النار والامتثال لها، إذ لا يزال يبلغ ٢٢٨ جماعة.
